

### ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

#### 1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

**Naziv proizvoda:** STIHL Sredstvo za čišćenje vozila CC 100  
[21.09.2019]

#### 1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

##### Uporaba tvari/pripravaka

Sredstva za njegu automobila

sredstvo za pranje i čišćenje

Potrošačke uporabe: Privatna kućanstva / šira javnost /potrošači

Profesionalne uporabe

**Namjene koje se ne preporučuju nema**

#### 1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

**Proizvođač/uvoznik/distributer:**

**Uvoznik/distributer:**

UNIKOMERC-UVOZ d.o.o. | Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56 | 10410 Velika Gorica, Zagrebačka | Croatia  
telefon: +385 1 6370 010 | E-Mail: info@unikomerc-uvoz.hr

**Proizvođač:**

ANDREAS STIHL AG & Co.KG | Badstr. 115 | 71336 Waiblingen | Germany  
telefon: +49 (0)6071 3055358 | E-Mail: kundenservice@stihl.de

**Daljnje informacije se mogu nabaviti:** E-Mail: kundenservice@stihl.de

#### 1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

**Hrvatska:**

098 / 405 636

(TELEFON PRIPRAVNOSTI ZA SLUČAJ NESREĆA S KEMIKALIJAMA)

### ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

#### 2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

**Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**

Proizvod nije razvrstan sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.

#### 2.2 Elementi označivanja

**Označivanje sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 poništava**

**Piktogrami opasnosti poništava**

**Oznaka opasnosti poništava**

**Oznake upozorenja poništava**

**Dodatni podaci:**

EUH210 Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev.

#### 2.3 Ostale opasnosti

**Rezultati PBT- i vPvB procjena**

**PBT:**

Prema svim dostavljenim informacijama, ova smjesa ne sadrži nikakvu tvar s udjelom >0,1% koja bi se smatrala PBT-om.

**vPvB:**

Prema svim dostavljenim informacijama, ova smjesa ne sadrži nikakvu tvar s udjelom >0,1% koja bi se smatrala vPvB-om.

**Utvrđivanje svojstava endokrine disrupcije**

Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije pri razinama od 0,1 % ili višim prema članku 57. (f) uredbe REACH ili Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605.

### ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

#### 3.2 Smjese

**Opis:** Tenzidi i komponente njege u vodenoj otopini

**Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:**

CAS: 56-81-5 EINECS: 200-289-5	glycerol Tvar za koju je predviđena određena granična vrijednost izlaganja na radnom mjestu	3-<5%
CAS: 188627-10-3	Dimetil siloksan, (aminoal-kil)metoksimetilsiloksi- i dimetilal-koksi terminiran ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	1-<3%

(Nastavak na strani 2)

(Nastavak sa strane 1)

**Pravilnik (EK) br. 648/2004 o deterdžentima / Označavanje sadržaja**

neionski surfaktanti

&lt;5%

mirisi, phenoxyethanol, sodium pyrrithione

**Dodatne informacije:** Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. odjeljku.**ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći****4.1 Opis mjera prve pomoći****Opće upute:** Ukloniti uprljanu odjeću**Nakon udisanja:** Nisu potrebite posebne mjere.**Nakon dodira s kožom:** Izložene dijelove kože isprati vodom i blagim sredstvom za čišćenje**Nakon dodira s očima:**

Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene. U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.

**Nakon gutanja:**

Isprati usta i piti puno vode.

Ne izazvati povraćanje, već odmah pozvati liječnika.

**4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.**4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

Tretirati prema uputama liječnika ovisno o stanju pacijenta

**ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara****5.1 Sredstva za gašenje****Prikladna:**

Proizvod ne može gorjeti.

Uskladiti mjere gašenja požara s okolinom.

**5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.**5.3 Savjeti za gasitelje požara****Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:**

Potrebno je poduzeti sve uobičajene mjere za zaštitu od požara.

Zadržavanje u opasnom području samo uz samostalni uređaj za disanje.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.

**ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja****6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

Omogućiti dostatno provjetranje.

**Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje**

Trebalo se pridržavati uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama.

**Za interventno osoblje** Nositi zaštitnu opremu. Nezaštićene osobe držati podalje.**6.2 Mjere zaštite okoliša**

Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.

Ne dopustiti da dospije u zdravicu/zemlju.

**6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**

Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kretna zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina).

Kontaminirani materijal zbrinuti kao otpad prema točki 13.

**6.4 Uputa na druge odjeljke**

Informacije o sigurnom rukovanju vidi odjeljak 7.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.

Informacije o zbrinjavanju vidi odjeljak 13.

**ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje****7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje** U slučaju stručne uporabe nisu potrebite nikakve posebne mjere.**Upute za zaštitu od požara i eksplozije:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

(Nastavak na strani 3)

HR

(Nastavak sa strane 2)

**7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti****Skladištenje:****Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:**

Čuvati samo u originalnim bačvama.

Sprječiti na siguran način prodiranje u tlo.

**Upute za zajedničko skladištenje:**

Skladištiti odvojeno od živežnih namirnica.

Raditi u skladu sa propisima lokalne uprave.

**Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:**

Zaštiti od smrzavanja.

Preporučena temperatura skladištenja 20 °C.

**7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.**ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženosti/osobna zaštita****8.1 Nadzorni parametri****Nadzor izloženosti na radnom mjestu:****CAS: 56-81-5 glycerol**GVI (HR) Dugotrajna vrijednost: 10 mg/m<sup>3</sup>

Informacije o propisima GVI (HR): Narodne novine br.: 1, 04.01.2021

Dodatne informacije: Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

**8.2 Nadzor nad izloženosti****Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema****Opće zaštitne i higijenske mjere:**

Trebalo se pridržavati uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama.

Držati dalje od živežnih namirnica, pića i krme.

Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.

Zaštitu dišnog sustava U normalnom slučaju nije preporučljivo

Zaštitu ruku: U normalnom slučaju nije preporučljivo

Zaštitu očiju/lica U normalnom slučaju nije preporučljivo

**ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva****9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima****Opće informacije****Agregatno stanje**

tekućina

**Boja:**

Plav

**Miris:**

poput voska

**Talište/ledište:**

Neodređen.

**Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja**

≥100 °C

**Zapaljivost**

Nije primjenjiv.

**Donja i gornja granica eksplozivnosti****Donja:**

ne može se primjeniti

**Gornja:**

ne može se primjeniti

**Plamište:**

Nije primjenjiv.

**Temperatura samozapaljenja:**

Proizvod nije samozapaljiv.

**Temperatura raspadanja**

Nije određeno.

**pH kod 20 °C**

4,5 - 5,5

**Viskoznost:****Kinematička viskoznost kod 40 °C**<20,5 mm<sup>2</sup>/s**Topljivost****vodom:**

Može se u potpunosti miješati.

**Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost)**

Nije određeno.

**Tlak pare kod 20 °C:**

23 hPa (CAS: 7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)

**Gustoća i/ili relativna gustoća****Gustoća kod 20 °C:**1,00 - 1,02 g/cm<sup>3</sup>

(Nastavak na strani 4)

HR

(Nastavak sa strane 3)

<b>Gustoća pare</b>	Nije određeno.
<b>9.2 Ostale informacije</b>	
<b>Izgled:</b>	
<b>Oblik:</b>	tekućina
<b>Podaci važni za zdravlje, sigurnost i okoliš</b>	
<b>Eksplozivna svojstva:</b>	Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.
<b>Promjena stanja</b>	
<b>Brzina isparavanja</b>	Nije određeno.
<b>Informacije o razredima fizikalne opasnosti</b>	
<b>Eksplozivi</b>	poništava
<b>Zapaljivi plinovi</b>	poništava
<b>Aerosoli</b>	poništava
<b>Oksidirajući plinovi</b>	poništava
<b>Plinovi pod tlakom</b>	poništava
<b>Zapaljive tekućine</b>	poništava
<b>Zapaljive krute tvari</b>	poništava
<b>Samoreagirajuće tvari i smjese</b>	poništava
<b>Piroforne tekućine</b>	poništava
<b>Piroforne krute tvari</b>	poništava
<b>Samozagrijavajuće tvari i smjese</b>	poništava
<b>Tvari i smjese koje u dodiru s vodom ispuštaju zapaljive plinove</b>	poništava
<b>Oksidirajuće tekućine</b>	poništava
<b>Oksidirajuće krute tvari</b>	poništava
<b>Organski peroksidi</b>	poništava
<b>Tvari ili smjese nagrizajuće za metale</b>	poništava
<b>Desenzitirani eksplozivi</b>	poništava

### ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

- 10.1 **Reaktivnost** Nisu poznate opasne reakcije  
 10.2 **Kemijska stabilnost** Stabilno uz normalne uvjete  
 10.3 **Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.  
 10.4 **Uvjeti koje treba izbjegavati** Pogledati poglavlje 7  
 10.5 **Inkompatibilni materijali** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.  
 10.6 **Opasni proizvodi raspadanja** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

### ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

- 11.1 **Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008**  
**Akutna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:**

**CAS: 188627-10-3 Dimetil siloksan, (aminoal-kil)metoksimetilsiloksi- i dimetilal-koksi terminiran**

LD 50 >5.000 mg/kg (rat)

**Nagrizanje/nadraživanje kože**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**Mutageni učinak na zametne stanice**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**Karcinogenost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**Reproduktivna toksičnost**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

(Nastavak na strani 5)

(Nastavak sa strane 4)

**STOT – jednokratno izlaganje**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**STOT – ponavljano izlaganje**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**Opasnost od aspiracije** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.**11.2 Informacije o drugim opasnostima****Svojstva endokrine disrupcije**

Uzimajući u obzir trenutna znanstvena saznanja, za ovaj proizvod ne postoje podaci o endokrinim štetnim svojstvima koje utječu na zdravlje živih bića.

Nijedan sastojak nije na popisu

**ODJELJAK 12: Ekološke informacije****12.1 Toksičnost** Za ovu smjesu ne postoje ekotoksikološki nalazi**Vodena toksičnost:****CAS: 188627-10-3 Dimetil siloksan, (aminoal-kil)metoksimetilsiloksi- i dimetilat-koksi terminiran**

EC50 (24/48h) | 132 mg/l (Daphnia magna)

**12.2 Postojanost i razgradivost**

Površnski aktivne supstancije koje sadrži ovaj proizvod ispunjavaju zahtjeve EU-detergencije propisa (EG/648/2004) koji se postavljaju na biološku konačnu sposobnost razgradnje tensida i sredstava za pranje i čišćenje.

**12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.**12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.**12.5 Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB****PBT:**

Prema svim dostavljenim informacijama, ova smjesa ne sadrži nikakvu tvar s udjelom &gt;0,1% koja bi se smatrala PBT-om.

**vPvB:**

Prema svim dostavljenim informacijama, ova smjesa ne sadrži nikakvu tvar s udjelom &gt;0,1% koja bi se smatrala vPvB-om.

**12.6 Svojstva endokrine disrupcije**

Uzimajući u obzir trenutna znanstvena saznanja, za ovaj proizvod ne postoje podaci o endokrinim štetnim svojstvima koje utječu na okoliš.

**12.7 Ostali štetni učinci****Daljnje ekološke upute:****Opće upute:**

Ne dopustiti da nerazrijeđen, odn. u većim količinama dopije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.

Proizvod je bez organski spojenih halogena (bez AOX-a).

Proizvod je bez organskih kompleksnih slika.

**ODJELJAK 13: Zbrinjavanje****13.1 Metode obrade otpada** Prema Prilogu III. Direktive 2008/98/EZ nije označen kao opasan otpad.**Preporuka:** Otpad se mora zbrinuti u skladu s lokalnim zakonima i propisima**Europski katalog otpada**

- 1) Zbrinjavanje / Proizvod
- 2) Zbrinjavanje / kontaminirane ambalaže

20 01 30 | deterđenti koji nisu navedeni pod 20 01 29

15 01 02 | ambalaža od plastike

**Onečišćena ambalaža:****Preporuka:** Odlaganje shodno propisima nadležnih organa.**ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu****14.1 UN broj ili identifikacijski broj**

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

poništava

(Nastavak na strani 6)

HR

(Nastavak sa strane 5)

<b>14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u ADR/RID/ADN, IMDG, IATA</b>	poništava
--------------------------------------------------------------------------	-----------

<b>14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA klasa</b>	poništava
------------------------------------------------------------------------------------------	-----------

<b>14.4 Skupina pakiranja ADR/RID/ADN, IMDG, IATA</b>	poništava
-----------------------------------------------------------	-----------

<b>14.5 Opasnosti za okoliš Zagađivač mora:</b>	Ne
-----------------------------------------------------	----

<b>14.6 Posebne mjere opreza za korisnika</b>	Nije primjenjiv.
-----------------------------------------------	------------------

<b>14.7 Prijevoz morem u različenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a</b>	Nije primjenjiv.
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------

<b>UN "Regulacija modela":</b>	poništava
--------------------------------	-----------

### ODJELJAK 15: Informacije o propisima

**15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu  
Europski propisi:**

Direktiva 2010/75/EU (VOC) Nije podređeno  
Seveso kategorije (DIREKTIVA 2012/18/EU) Nije podređeno

**Nacionalni propisi:**

**Upute za ograničenje zapošljavanja:**

Obratiti pozornost na ograničenje zapošljavanja mladeži.  
Obratiti pozornost na ograničenje zapošljavanja trudnica i dojilja.

**15.2 Procjena kemijske sigurnosti** Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

### ODJELJAK 16: Ostale informacije

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

**Značenje oznaka upozorenja:**

H315 Nadražuje kožu.

H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

**Datum prethodne verzije:** 22.04.2021

**Broj prethodne verzije:** 1.02

**Skraćenice i kratice:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

DGR: Przepisy dotyczące towarów niebezpiecznych - Dangerous Goods Regulations by IATA

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = koeficijent raspodjele oktanol/voda

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Skin Irrit. 2: Nagrizanje/nadraživanje za kožu – Kategorija 2

Eye Irrit. 2: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 2. kategorija

**Izvori**

"Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP), 648/2004 (Det.Vo) u trenutno važećoj verziji. Nacionalne liste graničnih vrijednosti radnog mjesta za određenu državu u trenutno važećoj verziji. Transportni propisi prema ADR, RID, IMDG, IATA u trenutno važećoj verziji."

(Nastavak na strani 7)

**\* Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju**

(Nastavak sa strane 6)

HR